

ENT: Y ya puede iniciar a contarnos su historia.

TEST: Bueno, mi relato es el siguiente con la masacre que hubo en {en} -----, el --- {el --} de ----- de 1956, con un {un} hogar muy humilde, muy pobre, muy bueno, que fue una {fue una... fue una} muerte muy vil y despiadada, un esposo {que que que...} llamado FAMILIAR1 y la esposa llamada FAMILIAR2. Era un hogar muy humilde, tenían 5 hijos, todos menores de edad.

En esa {en esa} ocasión iba a trabajar, se iba los domingos en la tarde para no perder el lunes, se iba a trabajar a -----, era una hacienda donde manejaban mucho personal, todo {ya} de edad humildes, horrados, trabajadores y con la mala suerte que en {ese en} esa fecha calló, lo {lo} mataron y creo que {que} ni lo dejaron recoger, sino que fue en {unas en} una sola fosa.

Quedó esa madre con {esos hijos} 5 hijos, todos menores de edad: {do la} la menor, una niña con de 2 años. Esa señora casi se muere de pena moral. Y así otros y tantos fueron. Fue una muerte muy vil y despiadada {que que}. Los gobiernos de ese entonces no tenían alma, ni {ni} consciencia para para tratar {tratar} la humanidad.

Y ahí mucho más, muchas, muchas, muchas cosas más. Un {en una en una en un do un} sábado, de {de} la carretera que conduce a {las a} -----, la {ge la} Policía, la gente del Gobierno, iban matando todo el que encontraban en esa carretera y no tan solo, sino que le quitaban {el el el el} la piel de la cara y {lo y eso} se morían vivos...

ENT: Mm.

TEST: Eso {eso} es {im im} imperdonable, y muchas cosas que hicieron en La Violencia, eso {eso} fue un error muy grande lo que hizo esa gente, eso eran sin alma y sin corazón.

ENT: Claro, ¿y sabes quiénes fueron, qué responsables?

TEST: Pues {eso eso} era la gente del Gobierno.

ENT: ¿La gente del Gobierno?

TEST: Del Gobierno.

ENT: ¿Militares?

TEST: Militares, policías, chulavita les decían.

ENT: Chulavitas.

TEST: Eso, tonces...

ENT: Claro.

TEST: {Y la violencia que sufrió el} yo sufrí violencia, pero que me acuerde yo, esa {esa} masacre tan... {tan} vil y despiadada.

ENT: ¿Y su mercé era familiar de {de} esa familia?

TEST: {Yo era el} ellos eran compadres de {de de} nosotros, de los hijos entre nosotros, y la {la} esposa era {eh era} cuñada de {de un her de} un cuñado mío. Sí {eran como}, éramos como de la familia.

ENT: Eran de la familia.

TEST: Éramos como de la familia.

ENT: ¿Y la señora cómo se llama?

TEST: {La la} ella ya murió.

ENT: Sí

TEST: Se llamaba FAMILIAR2...

ENT: FAMILIAR2...

TEST: FAMILIAR2...

ENT: FAMILIAR2.

TEST: Y él se llamaba... FAMILIAR1.

ENT: ¿{De} qué año tenían ellos?

TEST: Pues ya {eran de} tenían {era} un hogar, {que} me imagino por ahí de 35 años, así más o menos.

ENT: Claro doña TEST.

TEST: Que me acuerde yo, eso es {ma} muchas cosas más que hicieron en La Violencia, muchos crímenes imperdonables.

ENT: ¿Y cuántas personas mataron en esa masacre?

TEST: No mamita, eso sí no me acuerdo, porque fueron 2 {2 la} en un punto llamado ----- y -----, eso los cogieron todos {todos como} como coger un {una un un... un} corral lleno de {de} becerros.

ENT: ¿Y eso es vereda de qué lugar?

TEST: {La} eso es de {eso es de de} ----- . De -----, -----, {lo e} el cuento que están haciendo ahora.

ENT: Ah, ok, ¿y pertenece acá a -----, acá cerca {cerca} a -----?

TEST: Sí, sí, claro.

ENT: Sí, es como por -----, como por... [INTERRUP]

TEST: No.

ENT: ¿No? O más...

TEST: Aquí {el} lados del {del}... [INTERRUP]

ENT: ¿Por -----?

TEST: No señora, aquí de lados {de} como de {lados de} -----.

ENT: Ah, por -----, ya, sí, ya me ubiqué, sí señora. Entonces, bueno, cuenta, ¿y acceso a la justicia nunca hubo? Porque fue...

TEST: No, nada, eso todo quedó...

ENT: Claro, ¿qué impactos le trajo a su mercé como familiar? Bueno, como comadre de ellos.

TEST: Pues me trajo {me trajo lo lo que} lo que yo escuché y cómo fue las {como fue las} cosas, vi sufrir la esposa, los niños, vi crecer los niños ya hasta jóvenes, yo {a} aún le mandé razón a un hijo, pero no {no} apareció.

ENT: No apareció.

TEST: La {la} niña ya tiene 63 años, tenía 3 años de {mue de de de} vida.

ENT: De vida. Claro doña TEST. Tonces, me dice que le trajo afectaciones. {O} y afrontamientos, ¿usted cómo afrontó...?

TEST: Sí, exactamente, {ya} yo no estoy mintiendo fue {lo} conforme fue.

ENT: Sí, claro. No, {no, no} denunciaste ni nada.

TEST: Nada porque como en ese entonces no podía uno hablar...

ENT: Sí [audio: mmjm].

TEST: ...nadie podía decir... [DUD: 00:05:00] porque en seguida lo mataban.

ENT: Claro... claro, sí.

TEST: Tonces...

ENT: Claro doña TEST.

TEST: Eso {eso} fue {eso es} muy horrible, la violencia yo no se la deseo ni al más enemigo.

ENT: Claro.

TEST: Es una cosa muy... muy dura.

ENT: Muy duro.

TEST: Hambres, todo... descuida uno de la gente, lo hacían comer sin sal...

ENT: Claro.

TEST: ...bueno, qué.

ENT: Todo.

TEST: Horrible fue La Violencia.

ENT: Fue, mejor dicho, una tortura.

TEST: Eso sí, eso era...

ENT: Y eso fue en un lugar público, ¿sí? ¿Eso fue en una hacienda?

TEST: Sí, en una hacienda donde iba mucha gente, en ese entonces, como había violencia en todo el campo, entonces se iban a {a} trabajar allá porque estaba...

ENT: Ah.

TEST: ...{eh eh} había trabajo y daban trabajo, y {fueron tan a} desafortunadamente {que} fueron y los cogieron encerraditos.

ENT: Mmm, qué triste.

TEST: Ese es mi relato, quiero que haiga justicia, que... {que} ojalá tengan en cuenta esas...

¡Ah! Y los hijos se llamaba FAMILIAR3...

ENT: Sí [audio: mmjm].

TEST: ...FAMILIAR4, FAMILIAR5, FAMILIAR6 y FAMILIAR7.

ENT: Y ellos estaban menores de edad en esa época, todos niños.

TEST: No, pues la niña tenía 2 años, de 12, 10, 8.

ENT: Terrible doña TEST, claro, entonces... {toes no no ¿qué?} las afectaciones directas a su mercé en {en} cuanto a nervios, afectaciones al sueño...

TEST: ¿Yo?

ENT: Sí.

TEST: Pues sí, uno {no no se} muchas veces era pensando las cosas que dicen que {que... que} uno no debe recordar, pero uno no puede dejar de recordar...

ENT: Claro, eso lo afecta a uno.

TEST: ...eso sí.

ENT: En la mente, y eso es salud.

TEST: Considerar los niños, las viudas, cuántos no estarán con hambre y {y} otros gozando la plata de los {de los las las de los} que no las tienen.

ENT: Claro. Bueno, ¿y su mercé cómo {cómo} afrontó todos estos hechos para que no la afectaran tanto?

TEST: No mamita mire que... [INTERRUP]

ENT: Resguardándose en la fe, por ejemplo, en Dios.

TEST: Sí, sí, pedirle a mi Dios que lo favoreciera a uno, no eso {no} nos favorecimos de pura voluntad de mi Dios, porque a nosotros nos buscaban pa matarnos, nosotros nos vinimos {del} de ----- hacia aquí a ----- con la ropita que teníamos.

ENT: También la desplazaron.

TEST: Ah, porque nos iban a matar, mi abuelo y {y mi} mi abuelita fue la que nos crió {a nos}. Le llegó {le llegó} un amigo y le dijo: "vea FAMILIAR8, váyase porque los van a matar, no van a dejar ni los huevos". Y {lle y} nos vinimos, y como a las 3 horas de habernos venido de donde estábamos, llegaron que pa matar hasta los huevos.

ENT: ¿Y eso en qué época fue?

TEST: Eso fue {es es en le en en eso fue} en La Violencia también, eso hace cuán... como en el... 53.

ENT: En el 53.

TEST: Sí, fue antes de {esta ma el lo el} lo que le estoy contando.

ENT: Sí, claro, en el 53 {entoes} fue desplazada {eh}. ¿Y hacia dónde se des... hacia acá hacia la zona...?

TEST: Hasta aquí a -----, aquí.

ENT: Sí, hasta acá. ¿A qué barrio se desplazaron?

TEST: Nosotros {esta} vivimos en {en} -----.

ENT: En -----. Perfecto doña TEST.

TEST: Sí señora.

ENT: Ah bueno doña TEST. ¿Y {y y} el desplazamiento cómo lo afrontaron con su familia? ¿Hubo desintegración familiar?

TEST: Todo, todo, mejor dicho, había días que si conseguíamos un pedazo de panela pa pasar el día, con eso pasábamos. {La} las buenas amistades, las voluntades que le daban a uno el bocadito de comida para esos niños, y uno trabajando.

ENT: ¿Y su mercé tenía niños en esa época?

TEST: Una niña.

ENT: ¿Una Niña? ¿De cuántos años?

TEST: De {do de} 2 años.

ENT: Eso fue en el 53.

TEST: Sí señora.

ENT: Ah bueno doña TEST. Y entonces la afectó, ¿cómo afectó a la niña ese desplazamiento?

TEST: Nada, pues...

ENT: En su curso de vida...

TEST: Sí, pues {eh eh} por la escasez de comida y sufrimientos, pero como uno {uno} de madre no desampara a los hijos, así no coma uno {como}... [INTERRUP]

ENT: Comen ellos.

TEST: Comen ellos. Entonces, ellos pues no {no} sienten el sufrimiento como lo siente uno.

ENT: Claro, claro. Entoes su mercé sí afrontó {pues} ese desplazamiento...

TEST: No, pues {mucho mucho} violencia mucha.

ENT: Ah, bueno doña TEST.

TEST: Sí señora.

ENT: ¿Algo más que quieras agregar?

TEST: Pues no mamita, tengo mucho que contarle de mi vida, cómo {siguió como} seguí en el {en el} planeta tierra, sufriendo pa'rriba y pa'bajo, buscando trabajo, de [DUD: 00:09:11]

la gente, {le... entonces, no}. A Dios gracias que no nos sucedió nada, que estamos contando lo suce... [INTERRUP]

ENT: Sí, o sea, en cuanto a términos de violencia, ¿no sufrió más después de ese desplazamiento algún otro hecho?

TEST: No pues, {eh} sufríamos porque teníamos que ir a... [INTERRUP]

ENT: Económicamente.

TEST: Ah, sí, a trabajar. Y muchas veces teníamos que salir corriendo, porque decían: "¡ay! {Vienen} ahí vienen los chulos, ahí vienen los godos, ahí vienen...", bueno, gente perseguidora...

ENT: Sí.

TEST: ...que uno no sabía quién, pero lo que sí, era que lo mataban.

ENT: Claro.

TEST: Sí, eso La Violencia fue muy terrible, muy terrible y {la y} las cosas que hicieron fueron muy crueles.

ENT: Muy cruel, sí.

TEST: Porque eso coger una persona viva y quitarle {y quitarle el el}...

ENT: La piel.

TEST: ...la piel, morirse de eso no más, no encontrarle {una un} ni una puñalada, ni nada de eso, ¿cómo {cómo} considera usted que sea eso?

ENT: No eso fue una... ay, ni perdón.

TEST: Que ni pa qué le cuento.

ENT: Ah bueno. Listo doña...

TEST: En todo caso Dios quiera que le salga todo bien, y que {que} esto es positivo, esto no son mentiras, estos no son cuentos.

ENT: Claro, {no} nosotros confiamos en usted, en su palabra, claro doña TEST. Darle las gracias por contarnos esta historia, por tener la disposición de hablar con nosotros porque es supremamente importante...

TEST: Claro.

ENT: ...para {la para} el país, ¿no?, lo que usted está diciendo en este momento...

TEST: Claro.

ENT: ...es un aporte grandísimo.

TEST: De que se descubrió, de que fue vilmente las cosas que hicieron.

ENT: Claro. De cómo fueron.

TEST: Que no fueron mentiras.

ENT: Exacto. Y contar... [INTERRUP]

TEST: Pero como todo se queda impune...

ENT: Claro.

TEST: ...{no di} nadie dice nada por temor.

ENT: Claro. Sí, no, y es importante saber la verdad desde el punto de vista de los que la sufrieron, que son las víctimas.

TEST: Sí señora.

ENT: Entonces, para nosotros es muy importante {muy importante} eso doña TEST.

Entonces, bueno...